Организация Объединенных Наций A/70/272

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 August 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Пункт 54 предварительной повестки дня*
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить полученное мною от Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) Пьера Крехенбюля письмо от 3 августа 2015 года, к которому он приобщает специальный доклад, представляемый на основании пункта 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

В этом специальном докладе, посвященном финансовому кризису, в котором оказалось БАПОР, Генеральный комиссар рассказывает о колоссальной нехватке финансовых средств, об усилиях, прилагаемых с целью заручиться финансированием, и о мерах, принимаемых для поддержания критически значимых услуг, оказываемых Агентством. Доклад завершается рядом предложений в адрес государств-членов, государств-наблюдателей и надлежащих органов.

В докладе говорится, что по состоянию на 3 августа 2015 года у БАПОР недостает средств, чтобы открыть более чем 685 своих школ, в которых обучается порядка 500 000 мальчиков и девочек из числа палестинских беженцев в пяти зонах деятельности Агентства, и восемь своих центров профессионально-технического образования, в которых обучается порядка 7000 юношей и девушек. Если дефицит средств по основному бюджету Общего фонда не будет в полной мере ликвидирован к середине августа, финансовый кризис может принудить БАПОР к приостановке своей немаловажной образовательной программы.

* A/70/150.

Просьба отправить на вторичную переработку

В условиях сохранения критического финансового положения БАПОР Генеральный комиссар просил созвать 26 июля 2015 года внеочередную сессию Консультативной комиссии. На этой внеочередной сессии государства-члены и государства-наблюдатели, в частности принимающие государства, выразили большую озабоченность и высказали замечания по поводу возможной задержки с началом учебного года, указав на ее вероятные последствия для безопасности и стабильности в странах и в регионе, а также для учащихся, сотрудников и их семей.

Я хотел бы выразить глубокую обеспокоенность финансовой ситуацией, в которой оказалось БАПОР, и теми последствиями в гуманитарной, политической сфере и сфере безопасности, к которым она приведет, если не будет изыскано адекватное и надежное финансирование на 2015 год и дальнейший период. Хочу подчеркнуть, что в обстановке разрастающихся по всему Ближнему Востоку кризисов абсолютно важно, чтобы БАПОР, являющееся оплотом стабильности для палестинских беженцев, зарегистрированная численность которых составляет около 5 миллионов человек, было обеспечено необходимыми ресурсами, позволяющими ему продолжать оказание услуг этому уязвимому контингенту в соответствии со своим мандатом, выданным Генеральной Ассамблеей.

Хочу подчеркнуть свою полную поддержку предложений, высказываемых Генеральным комиссаром с целью немедленно привлечь внимание к тяжкой ситуации, вызванной беспрецедентной нехваткой у БАПОР финансовых средств на 2015 год, и срочно заняться решением хронических проблем с финансированием, ожидающихся на 2016 год и дальнейший период.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

Приложение

Письмо Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 3 августа 2015 года на имя Генерального секретаря

Имею честь представить в соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи специальный доклад от 3 августа 2015 года о финансовом кризисе, затронувшем Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

Буду признателен за доведение в срочном порядке специального доклада до внимания постоянных представителей государств-членов и государств-наблюдателей.

Пользуясь предоставленной возможностью, хотел бы выразить свою глубокую признательность за твердую поддержку БАПОР со стороны Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и сотрудников Канцелярии Генерального секретаря.

(*Подпись*) Пьер **Крехенбюль**
Генеральный комиссар

Специальный доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ о финансовом кризисе, затронувшем Агентство

3 августа 2015 года

I. Введение

1. Палестинские беженцы переживают один из самых тяжелых периодов за все время в условиях возрастающей нестабильности на Ближнем Востоке. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) столкнулось с самым серьезным финансовым кризисом с момента своего создания в 1949 году. Эти два фактора оказывают крайне серьезное воздействие на Агентство и его способность выполнять предусмотренные мандатом основные функции.

2. Дефицит основного бюджета БАПОР, Общего фонда, который в основном финансируется за счет добровольных взносов, составляет 101 млн. долл. США[1]. Оно принимает меры для обеспечения оказания основных услуг в области здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и санитарного обслуживания до конца 2015 года в целях охраны здоровья и обеспечения безопасности палестинских беженцев и принимающих общин. По состоянию на 3 августа 2015 года у БАПОР не было средств для открытия более чем 685 школ, в которых получают образование порядка 500 000 мальчиков и девочек из числа палестинских беженцев, в 5 районах его деятельности и 8 центрах технической подготовки, в которых обучаются порядка 7000 молодых людей. Если дефицит основного бюджета Общего фонда не будет полностью ликвидирован к середине августа, из-за финансового кризиса, возможно, придется приостановить осуществление профильной учебной программы БАПОР. Без гарантированного финансирования Агентство не может платить преподавателям и покрывать расходы, связанные с функционированием 685 школ. Это непосредственно затронет беженцев и принимающие общины в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, Газе и на Западном берегу (включая Восточный Иерусалим), порядка 22 000 сотрудников, которые не будут получать вознаграждения в период такой приостановки, а также расширенные семьи, которых они поддерживают в сложных обстоятельствах. Кроме того, приостановка осуществления учебной программы воспрепятствует осуществлению детьми их права на образование и создаст дополнительный риск для уязвимых детей и молодых людей, что может способствовать повышению нестабильности в общинах палестинских беженцев в момент серьезных потрясений на Ближнем Востоке; все принимающие государства восприняли такой сценарий с глубокой обеспокоенностью.

[1] Об этой цифре с учетом постоянных корректировок ввиду динамики валютных курсов и, в частности, преобразования любых заявленных обязательств в наличные взносы или твердые обязательства было сообщено Консультативной комиссии.

3. В настоящем специальном докладе Генеральный комиссар говорит о крайне негативных аспектах дефицита финансирования, усилиях, предпринимаемых в целях обеспечения финансирования, и мерах, принимаемых для сохранения оказания БАПОР важнейших услуг. В конце доклада представлен ряд предложений, адресованных государствам-членам, государствам-наблюдателям и соответствующим органам.

II. Финансирование

4. В своей резолюции 68/76 Генеральная Ассамблея продлила мандат Агентства до 30 июня 2017 года. Ассамблея в установленном порядке настоятельно призвала все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации поддержать ценную и необходимую работу Агентства по оказанию палестинским беженцам помощи во всех районах его деятельности путем внесения или увеличения их взносов в Агентство в целях решения серьезных финансовых проблем и решения проблемы недостаточного финансирования, негативно сказывающихся на основном бюджете Общего фонда Агентства, отметив, что проблема финансовых потребностей усугубляется в результате распространения конфликтов, нестабильности и ухудшения гуманитарного положения на местах (см., например, резолюцию 69/88).

5. Более 97 процентов поступлений БАПОР формируются за счет добровольных взносов в три финансовых пула: основной Общий фонд, из которого покрываются расходы на прямое оказание основных услуг 5 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев; бюджет по проектам, через который БАПОР стремится удовлетворить инфраструктурные потребности, а также оказывает техническую помощь и осуществляет мониторинг и оценку; и призывы к оказанию чрезвычайной помощи в целях ослабления остроты проблем на оккупированной палестинской территории и в Сирийской Арабской Республике, Ливане и Иордании (см. также A/68/13/Add.1).

6. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый БАПОР в деле расширения и углубления базы доноров на основе стратегии мобилизации ресурсов и щедрых добровольных взносов, объем финансирования является намного меньше по сравнению с совокупными потребностями, которые возрастают каждый год. Генеральный комиссар отмечает, что некоторые доноры значительно увеличили свои взносы на цели основных проектов, в то время как Общий фонд по-прежнему испытывает недостаток финансирования; для покрытия дефицита Общего фонда внебюджетные средства на цели проектов и призывов к оказанию чрезвычайной помощи отсутствуют. В то же время нагрузка на Общий фонд возрастает в результате увеличения расходов, вызванных потребностями системы Организации Объединенных Наций и спросом доноров в области внутреннего надзора, управления на основе достигнутых результатов, общеорганизационного управления рисками, общеорганизационного планирования ресурсов, отправления правосудия и безопасности и охраны. За прошедшие три года дополнительные расходы на эти цели составили порядка 48,2 млн. долл. США из Общего фонда; при этом, как ожидается, это должно способствовать повышению эффективности и результативности Агентства и развитию человеческого потенциала палестинских беженцев. В то время как в 2010 году средний объем совокупной наличности БАПОР составлял около 80 млн. долл. США, с 2012 года оборотный капитал практически отсутствовал.

В течение последних трех лет БАПОР было вынуждено каждый год временно приостанавливать выплаты кредиторам ввиду дефицита наличных средств, тем самым уменьшая доверие поставщиков и подвергая Агентство повышенным юридическим и финансовым рискам. В конце 2014 года были заморожены и перенесены на начало 2015 года выплаты кредиторам в объеме 7,5 млн. долл. США. Кроме того, в течение последних пяти лет ежегодно БАПОР было вынуждено заручаться авансовыми взносами доноров за следующий год в основной Общий фонд, что также непосредственно увеличивало дефицит в последующие годы.

7. Хотя Агентство в прошлом сталкивалось с финансовыми кризисами, наблюдаемый в настоящее время кризис является наиболее серьезным из всех, которые случались ранее, и представляет собой кульминацию ухудшающегося финансового положения за последние несколько лет. Он является кризисом, который отражается не только на основной программной деятельности, такой как образование, но также деятельности и проектах по линии призывов к оказанию чрезвычайной помощи, все из которых финансируются главным образом за счет добровольных взносов. Дефицит Общего фонда Агентства на цели основной программной деятельности на 2015 год составляет 101 млн. долл. США. Имея штат численностью примерно 30 000 человек, почти все из которых являются палестинскими беженцами, обеспечивая функционирование порядка 1135 объектов в пяти районах деятельности и имея ежемесячные потребности в наличных средствах в объеме около 47 млн. долл. США для покрытия расходов на преподавателей, врачей, социальных работников и другой персонал, в оставшийся в 2015 году период Агентство не может выплачивать зарплату своим сотрудникам в полном объеме и выполнять все виды деятельности.

8. По оценкам Агентства, для продолжения оказания основных услуг на нынешнем уровне и выполнения своих обязательств и обязанностей ему потребуются финансовые средства для:

a) устранения дефицита финансовых средств на 2015 год в основном бюджете Общего фонда ориентировочно в объеме 101 млн. долл. США (выплата зарплаты работникам системы образования и покрытие оперативных расходов на обеспечение функционирования 685 школ в течение четырех месяцев);

b) устранения дефицита финансовых средств в основном бюджете Общего фонда в последующие годы, который по текущим оценкам составит в 2016 году 135,2 млн. долл. США;

c) создания оборотного капитала в объеме 171 млн. долл. США в качестве минимального оперативного и управленческого требования к финансовым средствам Агентства, что эквивалентно среднему объему расходов за три месяца.

III. Принятые и рассматриваемые меры

9. В течение долгого времени БАПОР поддерживало высокую степень рентабельности и эффективности с точки зрения затрат. Ежегодные расходы на ученика в его школах составляют менее 14 процентов по сравнению с расходами на детей в государствах — членах Организации экономического сотрудничества и развития. Подобным образом его среднегодовые расходы на охрану

здоровья на человека составляют менее 1 процента от подушных расходов на охрану здоровья в государствах — членах Организации экономического сотрудничества и развития. Его набираемые на местах палестинские сотрудники включены в шкалу окладов БАПОР, которые значительно ниже, чем оклады национальных сотрудников, выполняющих аналогичные функции в других фондах и программах Организации Объединенных Наций. В то же время БАПОР добилось высоких стандартов развития человеческого потенциала среди палестинских беженцев во всех районах деятельности, что подтверждается основными показателями уровня грамотности, зачисления в учебные заведения и академических успехов, гендерного равенства и охраны здоровья матери и ребенка. Такие успехи в основном сохраняются в регионе серьезных затянувшихся конфликтов на оккупированной палестинской территории и в Сирийской Арабской Республике. Сотрудники и инфраструктура Агентства финансируются главным образом из основного Общего фонда, который позволяет ему быть одним из наиболее эффективных учреждений системы Организации Объединенных Наций, реагирующих на быстро возникающие в последние годы кризисы, в том числе в Газе, Сирийской Арабской Республике и Ливане.

10. В консультации с принимающими государствами и основными донорами БАПОР разработало среднесрочную стратегию на период 2016–2021 годов, которая позволит ему стать еще более рентабельным и эффективным с точки зрения затрат и одновременно оказывать основные услуги высокого качества и тем самым быть способным лучшим образом удовлетворять возрастающие потребности беженцев на основе ресурсов, выделяемых ему. В июне 2015 года Консультативная комиссия Агентства приветствовала эту стратегию.

11. Учитывая сохраняющиеся в силе принципы рентабельности и эффективности с точки зрения затрат и будущие стратегические обязательства в свете своих финансовых планов на 2015 год, в июне Агентство разработало и приступило к осуществлению ряда сложных мер по сокращению расходов, стремясь при этом сохранить оказание основных услуг палестинским беженцам. В этой связи:

a) расходы на образование составляют более 60 процентов основного бюджета Агентства. В целях содействия решению проблемы дефицита Агентство рассмотрело варианты распределения преподавателей в его 685 школах и изменения соотношения числа учащихся и учителей. Предприняв усилия по сокращению числа детей в классах, Агентство рассматривает возможность вновь ограничить численность учащихся в классе до 50. В течение более 30 лет Агентство могло дробить класс при достижении такого порогового показателя, но не делало этого. Практическая реализация такого показателя приведет к сокращению числа учителей, необходимых для работы в школах Агентства, однако это также скажется на качестве образования и негативно скажется на инвестициях, направленных ранее в этот сектор. Генеральный комиссар отмечает, что Агентство уже практикует преподавание в некоторых классах, насчитывающих 50 учеников, и рассматривает меры по предупреждению увеличения численности класса до более 45 учеников, одновременно стремясь сократить расходы;

b) 14 мая Агентство заморозило набор сотрудников, финансируемых из Общего фонда, до дальнейшего уведомления. Руководство занимается выявлением второстепенных вакантных должностей (т.е. должностей, не связанных с оказанием непосредственных услуг палестинским беженцам) в целях сокращения таких должностей;

c) в июне Агентство объявило о новой политике исключительного добровольного увольнения сотрудников на местах, которая позволяет затронутым сотрудникам воспользоваться определенными привилегиями в обмен на добровольное увольнение из Агентства. В случае утверждения такой политики будет проводиться последующий обзор каждой освобождаемой должности для определения необходимости ее сохранения;

d) в рамках имеющихся у Генерального комиссара общих полномочий вносить изменения в правила о персонале БАПОР в соответствии с положениями о персонале БАПОР Генеральный комиссар предлагает новое правило о местных и международных сотрудниках, в соответствии с которым он может, по своей собственной инициативе, предоставить соответствующим местным и международным сотрудникам особый неоплачиваемый отпуск в случае необходимости приостановления деятельности;

e) 29 июня Агентство заявило, что до конца сентября поэтапно будут уволены 85 процентов из 130 международных консультантов. С учетом того, что они составляют порядка 25 процентов от общего числа международных сотрудников, нанятых БАПОР, сокращение таких контрактов окажет воздействие на международный характер Агентства;

f) с 2012 года Агентство осуществляет ряд мер жесткой экономии, включая приостановление приобретения авиабилетов бизнес-класса для зарубежных служебных командировок почти всех сотрудников, ограничение использования мест проведения мероприятий помещениями Агентства, ограничение поездок в важные миссии, сокращение расходов на самостоятельную подготовку и оказание консультативных услуг и бюджетные сокращения в период распределения финансовых средств между департаментами.

12. В последние годы и в течение 2014 года Генеральный комиссар продолжал проводить для доноров и принимающих правительств брифинги о финансовых проблемах Агентства и предупреждал об увеличении дефицита финансовых средств. БАПОР ежемесячно представляет Консультативной комиссии обновленную информацию о финансовом положении Агентства, а финансовый директор регулярно представляет доклады на заседаниях Комиссии. В свою очередь члены Комиссии и наблюдатели выносят рекомендации в отношении улучшения финансового положения. Рабочая группа БАПОР по вопросам финансирования регулярно обращает внимание на тяжелое финансовое положение Агентства в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее. В ходе очередной сессии Комиссии в ноябре 2014 года Генеральный комиссар информировал о стратегии Агентства по урегулированию некоторых структурных аспектов финансового положения. Стратегией предусмотрен поиск путей стабилизации и, когда это возможно, увеличение взносов, привлечение новых партнеров для мобилизации новых инвестиций и принятие мер («обязательства руководства») по решению некоторых финансовых проблем.

13. На состоявшейся в июне 2015 года последней очередной сессии Консультативной комиссии Генеральный комиссар информировал Комиссию о дефиците финансирования и разъяснил принятые меры жесткой экономии. Он отметил, что ввиду нехватки средств в Общем фонде после сентября Агентство не сможет в полном объеме выплачивать зарплату своим сотрудникам и осуществлять все виды деятельности.

14. С учетом сложившегося положения и в целях консультирования и максимально полного привлечения международного сообщества Генеральный комиссар в ходе многочисленных мероприятий, в том числе в ходе конференции, организованной БАПОР по случаю шестьдесят пятой годовщины и проведенной в июне в Нью-Йорке, информировал представителей доноров и принимающих государств о серьезном и ухудшающемся финансовом положении. Генеральный секретарь и Генеральный комиссар подчеркнули необходимость срочной поддержки деятельности БАПОР и призвали государства-члены к мобилизации финансовых средств для оказания Агентству помощи в улучшении его финансового положения. В резюме Председателя по случаю этого мероприятия было отмечено, что участники выразили серьезную обеспокоенность по поводу увеличивающегося разрыва между возрастающими потребностями палестинских беженцев и имеющимися ресурсами у Агентства, проблема структурного недофинансирования которого, что находит отражение в сохраняющемся и увеличивающемся дефиците основного бюджета, по-прежнему не решена (см. A/69/925). Генеральный комиссар выразил глубокую признательность за поддержку Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря, в том числе посредством прямых контактов на высоком уровне с основными заинтересованными сторонами в конце июля.

15. С учетом сохраняющегося тяжелого финансового положения БАПОР Генеральный комиссар просил провести 26 июля внеочередную сессию Консультативной комиссии. На этой внеочередной сессии он представил Комиссии обновленную информацию о серьезной нехватке финансовых средств и принятых Агентством мерах по решению этой проблемы. Он представил Комиссии проект настоящего специального доклада и вновь заявил, что в том случае, если дефицит Общего фонда в размере 101 млн. долл. США не будет полностью погашен, Агентство не сможет вовремя начать школьный год (запланирован на конец августа).

16. На внеочередной сессии члены и наблюдатели Комиссии, и в частности принимающие правительства, выразили серьезную обеспокоенность и высказали свои мнения о возможной задержке начала школьного года и отметили возможные последствия для безопасности и стабильности в странах и регионе, а также учеников, сотрудников и их семей. Члены и наблюдатели приветствовали проект специального доклада; в настоящем специальном докладе приняты во внимание их рекомендации и замечания. Они выразили твердую поддержку мандата БАПОР, высказали обеспокоенность по поводу финансового кризиса и готовность оказать Агентству помощь в выявлении мер по обеспечению более устойчивого финансирования его операций, финансируемых из основного бюджета Общего фонда. В то время как многие члены и наблюдатели отметили внесение ими значительных взносов в БАПОР, лишь один член заявил о возможном увеличении финансировании на 2015 или 2016 год.

17. По состоянию на 3 августа 2015 года колоссальные усилия Агентства по повышению информированности о сложившейся ситуации и обеспечении необходимого финансирования, к сожалению, не принесли необходимых результатов или обязательств. Исходя из нынешней ситуации и с учетом осуществляемых мер жесткой экономии и мер, принимаемых руководством, Агентство сможет продолжать оказывать услуги по спасению жизни, защищать находящихся в наиболее уязвимом положении беженцев от тяжелых испытаний или обеспечивать охрану общественного здоровья и безопасность лишь до конца 2015 года. Такие услуги включают программу Агентства по оказанию медицинской помощи, его помощь бедным семьям на основе программы оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг и его деятельность по обеспечению санитарных условий и оказанию чрезвычайной помощи, на которые у него имеются финансовые средства. Вместе с тем это не охватывает систему школьного обучения и профессионально-технической подготовки БАПОР для полумиллиона детей и 7000 молодых людей в Иордании, Ливане, на оккупированной палестинской территории и Сирийской Арабской Республике.

18. Это означает, что, хотя оказание финансируемых по линии Общего фонда услуг в области охраны здоровья, оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг и обеспечения санитарных условий, а также оказания чрезвычайной помощи и в рамках уже финансируемых проектов будет продолжаться до декабря 2015 года, если только к середине августа не будет обеспечено погашение полной суммы дефицита Общего фонда в размере 101 млн. долл. США, результатом финансового кризиса может стать приостановление оказания услуг, связанных с программой образования Агентства, до момента погашения полной суммы дефицита и начала и продолжения учебного года предсказуемым и непрерывным образом.

19. Генеральный комиссар глубоко обеспокоен тем, что указанные выше меры, возможно, будут приняты в том момент, когда оказываемые Агентством услуги сохраняют свое первостепенное значение для палестинских беженцев. Получение образования является правом детей и крайне актуально для повестки дня в области развития на период после 2015 года и предусмотренного в ней принципа достойной жизни для всех. Особую обеспокоенность вызывает то, что такие меры, возможно, потребуются в условиях усиливающегося кризиса на Ближнем Востоке и в контексте того, что БАПОР является гарантом стабильности. Общины беженцев, включая сотрудников БАПОР, протестуют против таких действий, и возрастает напряженность в 58 лагерях, причем еще в большей степени по мере продолжения Агентством осуществления и планирования более активных мер, вызванных отсутствием достаточного финансирования. Продлевая мандат Агентства, Генеральная Ассамблея в установленном порядке дала высокую оценку Агентству за оказываемую им важнейшую помощь палестинским беженцам и его роль в качестве стабилизирующего фактора в регионе (см., например резолюции 68/76 и 69/86). Ассамблея также регулярно обращает внимание на финансовые проблемы, стоящие перед Агентством, и в ряде случаев решала их, в том числе на основе резолюций 3331 (XXIX) B и 64/89.

20. Генеральный комиссар далее отмечает, что ситуация является в равной степени удручающей и с точки зрения финансирования на цели оказания чрезвычайной помощи. В настоящее время выделено лишь 37 процентов финансовых средств, необходимых для призыва Агентства к оказанию помощи Сирий-

ской Арабской Республике в 2015 году. В связи с этим Агентство вынуждено сократить объем помощи наличными средствами для палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике, которые проживают в условиях крайней уязвимости, а также сократить периодичность оказания такой помощи. Кроме того, палестинские беженцы из Сирийской Арабской Республики в Ливане и Иордании отныне не получают помощь на жилье, что крайне негативно затрагивает семьи, не имеющие средств для обеспечения убежища. Кроме того, призыв к оказанию чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории в 2015 году профинансирован на 46 процентов. На цели призыва к обеспечению восстановления в Газе, на что запрашивается 720 млн. долл. США, получено лишь порядка 227 млн. долл. США в виде заявленных обязательств, из которых 70 процентов получены в виде конкретных финансовых пожертвований.

IV. Заключения и предложения

21. С учетом того, что Агентство находится в крайне тяжелом положении, международному сообществу предстоит пройти важнейшую проверку на способность проявить коллективную волю для выявления решений, которые позволят БАПОР продолжать активно поддерживать палестинских беженцев, как оно это делало на протяжении 65 лет. На повестке дня — способность Агентства оказывать полный объем услуг с учетом подтверждения международным сообществом необходимости продолжения деятельности Агентства в интересах благосостояния, защиты и развития человеческого потенциала палестинских беженцев и стабильности региона вплоть до справедливого решения вопроса палестинских беженцев. Палестинские беженцы обращаются в БАПОР и к международному сообществу за защитой и помощью, однако способность Агентства реагировать на их важнейшие потребности в соответствии с ожиданиями Генеральной Ассамблеи крайне ограниченна.

22. Несмотря на все невзгоды, община палестинских беженцев демонстрирует высокую степень устойчивости и непоколебимой приверженности развитию человеческого потенциала, что помогает БАПОР быть одной из наиболее эффективных программ системы Организации Объединенных Наций и, вопреки сложным обстоятельствам, показывать чрезвычайно успешные результаты благодаря одновременно принимающим сторонам и донорам. В многочисленных независимых оценках и исследованиях признавались БАПОР и его основные программы за их эффективность, положительные результаты и вклад в региональную стабильность, включая те из них, которые в последние годы проводились Министерством по вопросам международного развития правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европейским союзом и Всемирным банком. Репутации Организации Объединенных Наций был бы нанесен серьезный удар, если международное сообщество допустит резкое сокращение предусмотренной мандатом деятельности Агентства и сведение на нет достигнутых в течение десятилетий результатов благодаря инвестициям в развитие человеческого потенциала, в то время как особые усилия со стороны существующих и новых доноров и партнеров могут обеспечить продолжение такой деятельности.

23. В целях обеспечения безотлагательного уделения внимания тяжелому положению, вызванному беспрецедентным финансовым дефицитом в 2015 году, с которым столкнулось Агентство, Генеральный комиссар предлагает:

a) довести настоящий специальный доклад до внимания государств-членов и государств-наблюдателей и соответствующих органов Организации Объединенных Наций;

b) распространить срочный призыв Генерального секретаря об оказании чрезвычайной помощи в целях финансирования в полном объеме Общего фонда Агентства на 2015 год.

24. В целях срочного решения хронических финансовых проблем Агентства в 2016 году и последующие годы Генеральный комиссар предлагает:

a) перенести на октябрь 2015 года ежегодную конференцию по объявлению взносов БАПОР 2016 года для того, чтобы обратить дополнительное внимание на масштабы и последствия финансового кризиса и срочную необходимость эффективного решения этой проблемы;

b) инициировать на основе консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами процесс продолжения активного поиска мер, которые позволят внести кардинальные изменения в интересах более устойчивого финансирования деятельности Агентства, с тем чтобы БАПОР могло продолжать оказывать надлежащий объем помощи и обеспечивать защиту палестинских беженцев в соответствии с его мандатом.

25. Настоящий специальный доклад касается куда более масштабных проблем, чем проблема дефицита Агентства в размере 101 млн. долл. США на 2015 год. В нем говорится о принятии решительных шагов для обеспечения предсказуемого и устойчивого финансирования развития человеческого потенциала и защиты палестинских беженцев вплоть до справедливого и долгосрочного решения их судьбы. БАПОР больше не может осуществлять свою деятельность на основе ежемесячных прогнозов поступления наличности.